

川湘菜式及火鍋

SICHUAN/ HUNAN DISHES
AND HOT POTS



招牌菜式

SIGNATURE DISHES



生猛海鮮

LIVE SEAFOOD

時價
MARKET PRICE

澳洲龍蝦

麻婆豆腐煮 / 避風塘炒 / 香辣炒 / 薑蔥炒

Australian Lobster

Braised with Bean Curd and Chilli /

Fried in Typhoon Shelter /

Stir Fried with Sichuan Peppercorns and Dried Chilli /

Sautéed with Ginger and Spring Onion

東星斑 / 石斑魚 / 桂花魚

麻辣水煮 / 清蒸 / 四川風味泡菜燒 / 酸菜煮

Red Spotted Garoupa / Sea Garoupa / Mandarin Fish

Poached in Hot and Spicy Oil /

Steamed in Soy Sauce /

Braised with Pickled Cabbage /

Poached with Pickled Vegetables

大肉蟹

香辣炒 / 薑蔥炒 / 避風塘炒

Mud Crab

Stir Fried with Sichuan Peppercorns and Dried Chilli /

Sautéed with Ginger and Spring Onion /

Fried in Typhoon Shelter

草蝦 / 羅氏蝦

香辣炒 / 白灼 / 避風塘炒

Grass Shrimp / Roche Shrimp

Stir Fried with Sichuan Peppercorns and Dried Chilli /

Poached /

Fried in Typhoon Shelter

南非鮑魚 / 大連鮑魚 (叁隻起)

剝椒蒸 / 蒜蓉蒸 / 香辣炒

South Africa Abalone / Dalian Abalone (3 Pieces or Above)

Steamed with Hunanese Fermented Red Chilli /

Steamed with Minced Garlic /

Stir Fried with Sichuan Peppercorns and Dried Chilli



微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.

所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

紅盤招牌菜式

RED BOWL SIGNATURE DISHES



☁ 巴蜀麻婆豆腐 118

Braised Bean Curd with
Minced Wagyu Beef and Chilli



☁ 山城滋味酸菜桂花魚 468

Poached Sliced Mandarin Fish with
Pickled Cabbage and Chilli



☁ 重慶香麻辣子雞 138

Wok Fried Chongqing Crispy Chicken
with Dried Chilli and Peanut



☁ 廚師推薦 Chef Recommendation ♣ 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

紅盤招牌菜式

RED BOWL SIGNATURE DISHES

金牌毛血旺

238

Boiled Beef Tripe, Luncheon Meat
and Duck Blood Curd in Spicy Broth



藿香泡菜豆腐桂花魚

468

Braised Mandarin Fish with Bean Curd,
Patchouli and Pickled Vegetable



老四川水煮牛肉

208

Poached Beef Fillet in
Sichuan Chilli Oil

廚師推薦 Chef Recommendation 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

紅盤招牌菜式

RED BOWL SIGNATURE DISHES



👨‍🍳 麻辣香鍋肥牛 🌶️🌶️

Sautéed Sliced Beef
with Potato and Chilli in Pot

228



蒜香粉絲蝦煲

Braised Shrimp and Vermicelli
with Garlic in Clay Pot

198

👨‍🍳 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌶️ 微辣 Mild 🌶️🌶️ 小辣 Spicy 🌶️🌶️🌶️ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

廚師推薦 - 辛辣不沾

NON SPICY - CHEF'S RECOMMENDATIONS



芸豆老媽蹄花

Braised Pork Knuckle and
White Bean with Chinese Herb

168



鮮鮑秘汁紅燒肉

Stewed Abalone and Pork Belly with
Smoked Bamboo Shoot

278



煲啫醬牛肝菌牛肉粒

Sautéed Beef Cubes and Porcini
Mushroom with Onion and Bell Pepper

288

☁ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

廚師推薦-辛辣不沾

NON SPICY-CHEF'S RECOMMENDATIONS

香菌豆腐焗豬肚煲

168

Braised Pork Stomach
with Bean Curd and Mushroom in Clay Pot



糖醋小排

138

Braised Pork Ribs with Vinegar
and Rock Sugar

酥皮鹹蛋涼瓜

98

Sautéed Bitter Gourd
with Salted Egg Yolk



👨‍🍳 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

廚師推薦-辛辣不沾

NON SPICY - CHEF'S RECOMMENDATIONS



勝瓜番茄荷包蛋

Stir Fried Luffa and Tomato
with Fried Egg

88

🌿 時令蔬菜

清炒 / 蒜蓉炒 / 上湯

Seasonal Vegetables
Wok Fried / Stir Fried with Garlic /
Simmered in Superior Broth

78



👨‍🍳 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

涼菜 APPETIZERS

☁ 老成都夫妻肺片

Sliced Beef Tripe and Shank in
Chengdu Spicy Sauce

118



☁ 青椒鮮鮑魚

Sliced Fresh Abalone with
Roasted Chili and Vinegar

188



☁ 口水雞

Signature Chilled Chicken in
Chengdu Spicy Sesame Sauce

88



☁ 廚師推薦 Chef Recommendation ♣ 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

涼菜

APPETIZERS

鹽邊無骨烏雞腳

98

Marinated Boneless Black Chicken Feet
with Chilli



蒜泥白肉

88

Sliced Pork Belly and Cucumber
with Minced Garlic Chilli Sauce

糊辣手撕雞

98

Shredded Chicken Tossed Shallot
in Spicy Sauce



廚師推薦 Chef Recommendation 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

涼菜 APPETIZERS

擂辣椒皮蛋

78

Hunan Style Pounded Green Pepper
and Century Egg



麻醬油麥菜

55

Lettuce Tossed in Sesame Dressing



👨‍🍳 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

湯 SOUPS

🌿 天府野菌湯 68

Double Boiled Mushroom
Soup with Bamboo Fungus

☁️ 酸蘿蔔花膠燉老鴨 168

Double Boiled Duck Soup with
Fish Maw and Preserved Turnip

☁️ 開水白菜 88

Chicken Consommé with
Yunnan Ham and Baby
Cabbage

☁️ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

川湘地道菜

SICHUAN AND HUNAN SPECIALTIES

☁ 雙椒蒸大魚頭

328

Steamed Fish Head with
Hunan Fermented Red and Green Chilli



霍香泡菜美蛙

168

Sautéed Bullfrog with Patchouli
and Pickled Vegetable



小炒牛肉

168

Stir Fried Sliced Beef with
Coriander and Pickled Chilli



☁ 廚師推薦 Chef Recommendation ♣ 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

川湘地道菜

SICHUAN AND HUNAN SPECIALTIES

紅袍雙椒肥腸

188

Stir Fried Pork Intestine
with Green and Red Chilli



魚香蝦仁酥丸子

168

Stewed Sichuan Pork Ball with Shrimp



青花椒麻辣泡菜牛舌

168

Braised Beef Tongue
with Green Peppercorn

鐵板魚香脆皮藕夾

158

Braised Minced Pork Stuffed Lotus Root
with Chilli and Bean Paste on Hot Plate



長沙辣椒炒肉

138

Wok Fried Sliced Pork
with Green Pepper

廚師推薦 Chef Recommendation 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

家常小炒

HOME COOKING STYLE DISHES



☞ 乾鍋臘肉花菜

138

Sautéed Preserved Meat with
Cauliflower and Garlic



☞ 風味蘿蔔乾回鍋肉

138

Wok Fried Sliced Pork Belly with Chilli,
Dried Radish and Leek



傳統魚香肉絲

128

Braised Pork Shredded with
Sweet and Spicy Sauce



鮮椒爆炒桂花蚌

188

Stir Fried Osmanthus Mussels
with Fresh Chilli

☞ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌶️ 微辣 Mild 🌶️ 小辣 Spicy 🌶️ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

家常小炒

HOME COOKING DISHES



☁ 宮保雞丁 🌶️

128

Stir Fried "Kung Po" Diced Chicken
with Dried Chili and Peanuts



藤香脆皮乳鴿

118

Roasted Pigeon with Green Peppercorn



四川乾煸四季豆 🌶️

88

Stir Fried String Beans
with Minced Pork and Dried Chili



香鍋土豆片 🌶️

88

Stir Fried Pork Belly
with Sliced Potato and Chili

☁ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌶️ 微辣 Mild 🌶️ 小辣 Spicy 🌶️ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

米飯

RICE DISHES

四川風味和牛炒飯 168

Minced Wagyu Beef Fried Rice
with Salty Egg Yolk and Garlic Crisp



絲苗白飯 18

Steamed Jasmine Rice



農家臘肉薯仔焗飯 158

Preserved Meat and Potato
Fried Rice Serve in Clay Pot



紅蔥海鮮野米炒飯 188

Multi Grain Fried Rice with
Seafood and Red Shallot



廚師推薦 Chef Recommendation 素食 Vegetarian 微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

手工麵及餃子

NOODLES AND DUMPLINGS



雞火絲餌塊

Sliced Chicken
with Ear-Shaped Pasta in Soup

108

老四川海味寬面

Traditional Sichuan Seafood Soup
with Wide Noodles

98



老成都奇味牛肉麵

Chengdu Style Beef Noodle
in Spicy Soup

98

👨‍🍳 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌶️ 微辣 Mild 🌶️🌶️ 小辣 Spicy 🌶️🌶️🌶️ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

手工麵及餃子

NOODLES AND DUMPLINGS

☁ 鐘水餃 ㊄

Pork Dumpling with Red Chilli Oil

88

☁ 擔擔麵 ㊄

Dan Dan Noodles with
Braised Minced Pork in Chilli Sauce

88

重慶豌雜小麵 ㊄

Braised Minced Pork with
Chongqing Noodles and Sweet Pea
Puree in Chilli Sauce

98

☁ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian ㊄ 微辣 Mild ㊄ 小辣 Spicy ㊄ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

手工麵及餃子

NOODLES AND DUMPLINGS



老成都番茄雞蛋滑肉面

88

Tomato, Egg and Sliced Pork
with Soup Noodles



☞ 老麻抄手

88

Pork and Vegetable Wonton
with Vinegar and Chilli Oil

☞ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌶️ 微辣 Mild 🌶️ 小辣 Spicy 🌶️ 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

精美甜點 SWEET SELECTION

酒釀香梨冰銀耳羹

45

Chilled Glutinous Rice in Chinese Sweet Wine with Pear and White Fungus



爆漿紅糖糍粑 (6粒)

55

Molten Brown Sugar Glutinous Rice Cake (6 pieces)



成都雜果冰粉

45

Chengdu Jelly with Fruits, Raisin and Brown Sugar Syrup



花膠燉燕窩

588

Double Boiled Bird's Nest with Fish Maw



☁ 廚師推薦 Chef Recommendation 🌿 素食 Vegetarian 🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

火鍋

HOT POT



原味嫩牛肉串(3串) 36

Marinated Soy Sauce Beef
(3 skewers)

重慶經典 138

牛油紅湯鍋

Hot and Spicy Soup

凍豆腐 45

Frozen Bean Curd

金湯花膠雞湯鍋 188

Chicken and Fish Maw Soup

珍菌拼盤 98

Assorted
Mushroom Platter

內蒙古羊肉卷 168

Mongolia Lamb Roll

特色蝦滑丸 98

Shrimp Balls,
Handmade A La Minute

香鹵肥腸 88

Marinated Soy
Sauce Pork Intestine

澳洲和牛頰肉 288

Australian Wagyu Cheek

手打鮮豬肉丸 88

Pork Ball, Handmade
A La Minute

霸王排骨 88

Spicy Pork Ribs

豬肉白菜水餃 60

Pork and Vegetables
Dumplings

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

炸腐竹 45

Fried Dried
Bean Curd Sticks

菜園拼盤 98

Seasonal
Vegetables Platter

千層肚 98

Thousand
Layered Tripe

豬肚胡椒鷄湯鍋 168

Pork Stomach and Chicken
with Pepper Soup

火箭魷魚串 (3串) 50

Squid Skewer (3 skewers)

鮮冬菇 45

Fresh Mushroom

頂級鹿兒島 880

A4和牛片

Kagoshima A4 Wagyu Sirloin

日本頂級宮崎和牛肉眼 488

Japanese Miyazaki Rib Eye Wagyu Beef

金鈴卷 45

Soybean Roll

南瓜 45

Pumpkin

美國黑豚 238

豬梅肉卷

Kurobuta Pork

鮮蝦雲吞 88

Shrimp Wontons

手打鮮牛肉丸 88

Beef Ball, Handmade
A La Minute

海帶結 55

Seaweed Kelp Knot

特色墨魚滑丸 98

Cuttlefish Balls,
Handmade A La Minute

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

火鍋湯底

HOT POT SOUP BASE

金湯花膠雞湯鍋

Chicken and Fish Maw Soup

188

豬肚胡椒雞湯鍋

Pork Stomach and Chicken with Pepper Soup

168

經典鴛鴦鍋 (自選以下兩款湯底)

Duo Hot Pot (Two Choices of Soup Base Below)

138

番茄牛腩湯鍋

Beef Brisket with Tomato Soup

138

重慶經典牛油紅湯鍋

Hot and Spicy Soup

138

傳統人參大骨白湯鍋

Fresh Ginseng with Pork Bone Soup

128

山珍菌香湯鍋

Assorted Mushroom Soup

108

火鍋調料 HOT POT CONDIMENT

麻油

Sesame Oil

生抽

Soy Sauce

陳醋

Black Vinegar

蠔油

Oyster Sauce

芝麻醬

Sesame Sauce

花生醬

Peanut Sauce

沙茶醬

Sha Cha Sauce

香辣醬

Chili Sauce

蔥花

Spring Onion

香菜末

Coriander

蒜末

Minced Garlic

炸蒜末

Crispy Minced Garlic

小米辣粒

Thai Chilli

辣椒蘸碟

Chilli Powder

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

生猛海鮮

LIVE SEAFOOD

時價
Market Price

澳洲龍蝦

Australian Lobster

東星斑

Red Spotted Grouper

石斑魚

Sea Grouper

桂花魚

Mandarin Fish

大肉蟹

Mud Crab

羅氏蝦

Roche Shrimp

草蝦

Grass Shrimp

南非鮑魚/大連鮑魚 (隻)

South Africa Abalone / Dalian Abalone (Piece)



微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

紅盤特色涮肉

RED BOWL RECOMMENDATION

牛 BEEF

頂級鹿兒島A4和牛片

Kagoshima A4 Sirloin

880

日本頂級宮崎和牛肉眼

Japanese Miyazaki Beef Rib Eye

488

澳洲無骨牛小排

Australian Boneless Short Ribs

368

澳洲和牛頰肉

Australian Wagyu Beef Cheek

288

牛筋腩

Beef Brisket and Tendon

138

極品毛肚

Beef Tripes

138

千層肚

Thousand Layered Beef Tripe

98

🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

紅盤特色涮肉

RED BOWL RECOMMENDATION

家禽 POULTRY

無骨鷄腿	138
Boneless Chicken Leg	
無骨鴨掌	128
Boneless Duck Feet	
鴨血	88
Duck Blood Curd	

豬 PORK

美國黑豚豬梅肉卷	238
Kurobuta Pork	
霸王排骨	88
Spicy Pork Rib	
香滷肥腸	88
Marinated Soy Sauce Pork Intestine	
午餐肉	88
Luncheon Meat	

羊 LAMB

紐西蘭羊肉片	188
Sliced New Zealand Lamb	
內蒙古羊肉卷	168
Mongolian Lamb Roll	

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

特色串串香 (3串) SKEWERS (3 skewers)

火箭魷魚

Squid Slices

50

原味嫩牛肉

Soy Sauce Marinated Beef

36

香菜嫩牛肉

Sliced Beef with Coriander

36

虎皮鳳爪

Chicken Feet Skewer

36

手打丸 (6粒) HANDMADE BALLS (6 pieces)

特色蝦滑丸

Shrimp Ball

98

特色墨魚滑丸

Cuttlefish Ball

98

手打鮮豬肉丸

Pork Ball

88

手打鮮牛肉丸

Beef Ball

88

🌿 微辣 Mild 🌿 小辣 Spicy 🌿 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

豆腐 BEAN CURD

豆筋	55
Soy Bean Gluten	
凍豆腐	45
Frozen Bean Curd	
炸腐竹	45
Fried Dried Bean Curd Stick	
金鈴卷	45
Soy Bean Roll	

鮮菇 MUSHROOM

珍菌拼盤	98
Assorted Mushroom Platter	
鮮冬菇	45
Fresh Mushroom	

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

時蔬 VEGETABLES

竹笙

Bamboo Fungus

108

菜園拼盤

Seasonal Vegetables Platter

98

竹筍

Bamboo Shoot

68

海帶結

Seaweed Kelp Knot

55

南瓜

Pumpkin

45

唐生菜

Chinese Lettuce

45

娃娃菜

Baby Cabbage

45

冬瓜片

Winter Melon

45

5秒薯片

5 second Potato Slice

45

萵筍

Celtuce

45

白蘿蔔片

Turnip

45

香芋片

Taro

45

鮮淮山

Chinese Yam

45

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

粉麵 · 餃子

NOODLES AND DUMPLINGS

粉麵 NOODLES

武隆寬苕粉	45
Flat Sweet Potato Noodle	
紅薯粉絲	45
Sweet Potato Vermicelli	
烏冬麵	45
Udon	
公仔麵	40
Instant Noodle	

手工餃子(6粒) HAND MADE DUMPLINGS(6pieces)

鮮蝦雲吞	88
Shrimp Wonton	
香菇豬肉水餃	60
Mushroom and Pork Dumpling	
豬肉白菜水餃	60
Pork and Vegetables Dumpling	

火鍋 · 四川小吃

SICHUAN HOTPOT SNACKS

饞嘴小酥肉	68
Crispy Pork Stick	

微辣 Mild 小辣 Spicy 中辣 Hot

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

飲品

BEVERAGE



中國白酒

CHINESE WHITE WINE

每瓶
BOTTLE

貴州茅臺飛天 53度500毫升 Kwei Chow Moutai 53% 500ml	5,380
瀘州老窖 國窖1573 52度500毫升 Luzhou Laojiao . National Cellar 1573 52% 500ml	2,680
五糧液 52度500毫升 Wu Liang Ye 52% 500ml	2,180
古井貢酒20年 52度500毫升 Gujing Gong 20 Years 52% 500ml	2,180
汾酒清花20年 53度500毫升 Qinghua Fenjiu Porcelain 20 Years 53% 500ml	1,880
瀘州老窖 紫砂大麴 52度500毫升 Luzhou Laojiao Antique Edition 52% 500ml	980
瀘州老窖7年特曲 52度500毫升 Luzhou Laojiao 7 Years 52% 500ml	780
古越龍山十年青瓷陳年花雕500毫升 Gu Yue Long Shan 10 Years Hua Diao 500ml	780
小郎酒 45度100毫升 Xiao Lang Jiu 45% 100ml	98

如有任何食物過敏或餐飲限制，請提前告知我們的服務員。Please inform our service staff of any food allergies or dietary requirements.
餐牌內酒精飲料的酒精濃度達百分之一點二以上。The listed alcoholic beverages contain an alcohol concentration of more than 1.2%.
所有標價均以澳門元為單位，並需加收10%的服務費。All prices are in MOP, subject to 10% service charge.

啤酒 BEER

本地啤酒 DOMESTIC BEER

澳門金麥啤 / 青島

Macau Golden Ale / Tsingtao

55

進口啤酒 IMPORTED BEER

嘉士伯

Carlsberg

65

藍妹

Blue Girl

55

水 WATER

礦泉水 STILL

普娜礦泉水750毫升

Acqua Panna 750ml

78

氣泡水 SPARKLING

聖培露氣泡礦泉水750毫升

San Pellegrino 750ml

78

梳打 SODA

可樂 / 無糖可樂 / 雪碧 / 忌廉 / 芬達橙汁 / 梳打水

Coca-Cola / Coca-Cola No Sugar / Sprite / Cream Soda / Orange Fanta / Soda Water

32

健康飲品 HEALTHY DRINK

竹蔗茅根馬蹄水 / 王老吉涼茶 / 天地壹號蘋果醋

Sugar Cane and Imperatae Drink / Wong Lo Kat Herbal Tea / Apple Vinegar

38

果汁 JUICE

椰青

Young Coconut

68

橙 / 西瓜

Orange / Watermelon

60

咖啡・茶 COFFEE・TEA

檸檬茶 / 水 (熱/凍)

Lemon Tea / Water (Hot/Cold)

45

檸檬蜜 (熱/凍)

Honey with Lemon (Hot/Cold)

45

即磨咖啡 (熱/凍)

Fresh Brewed Coffee (Hot/Cold)

45

中國茶 CHINESE TEA

普洱 / 香片 / 鐵觀音 / 菊花

Pu'er / Jasmine / Tie Guan Yin / Chrysanthemum

38

